



SKATTURIN

I INNTOKUÁRINUM 1963 OKTIST HIN
SAMLADA INNTOKAN VÍÐ 24. MILJÓNUM
ELLA 18 PST. Í MUN TIL 1962, MEDAN
OKINGIN FRÁ 1961-62 — 63-64 VAR 15 PST.

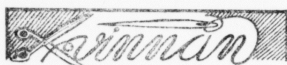
INNTOKUVOKSTURIN

Inntokuvoksturinn í Føroyum
hefur verið rættiliga stórur hesi
seinasta árin — eitt talandi dømi
um úrslitini av tí mikla uppbygging-
ingar- og endurnýggingararbeiði,
ið lagt varð til rættis av seinasta
landsstyri. Tølini niðanfyrir vísa,
hvussu nógvir skattaborgarar hava
verið, og hvussu nógv meðalinn-
tøkan hefur verið uppá hvønn:

1960-61	15.661	5.600
1961-62	15.786	6.300
1962-63	16.085	7.100
1963-64	16.652	7.900
1964-65	17.000	9.100

(Seinasta talið er æt.)

Frá 1960-61 til 1964-65 eru samla-
ðu inntøkurnar oktar við 67 milj.
kr. ella 76 pst. Í sama tíðarskeiði
er meðalinntøkan uppá hvønn
skattaborgara októ við 3.500 kr. ella
63 pst.



PRINSESSULIV: »REINT VESÆLDOMI«

Tað er Beatrix, prinsessa og há-
lendskur trúnarvingi, nýliga fylt
27 ár, sum sigur hesi orð. »Pressan
forfylgir mær og ger livið til reint
vesældomi.«

Hon heldur áfram:

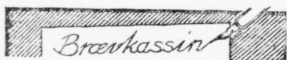
»Eg havi nógvir vinir og kenn-
ingar, men tað er spøgjuligt, tá
hvørt vinarband verður gjørt til
trúlovlis, og so eru hesir, sum eg
smøggliga skal vera trúlovað við ov
og til menn, ið eg aldri havi sæð
ella aldeilis ikki brigi meg um.

Eg verði í óðini, tá ið onkur av
kurteisi fylgir mær til bilin, og so
stakkalin aftaná verður gjezum-
pløgður við spurningum, og foto-
grafarnir lúra uttanfyri vindeygu
hansara.

Eg havi havt almikið um at ver-
alt mitt liv, men kortini havi eg
rakt við, at eg kann brúka tíðina
betri og nyttugari.

Í lotuni takið eg lut í vælferðar-
arbeiðinum og í akademiska ráð-
num eins og í europeiska ungdoms-
arbeiðinum, sum tó ikki øllum
dámur so væl, tá eg á henda hátt
komið ov víðan um.

Við ágrýtni royni eg at læra all-
ar stættir í landi minum at kenna,
at siggja, hvussu tey arbeíða, at
vita, hvat tey hugsa, hvaðan tey
koma, hvi tey gera, sum tey
gera.»



Brævkassin

Nú verður nógv tala um yvir-
tøkur og beinleiðis löysing, t.
v. s., at vit skulu til at gjalda
allan kostnaðin av landsbúsar-
heldinum sjálvir. Kann bræv-
kassin greiða fá, hvussu nógv
rikiskassin rindar av teinum
samlaðu útreiðslunum.

Árni.

SVAR: Í ársfrágreiðing frá ríks-
umboðsmanninum fyri árið 1964
eru tey seinastu tølini til skjals,
at sambært tey vóru útreiðslurnar til
føroyska landbúsarhaldið í fjöggar
árinum 1963-64 í alt 71.984.000 kr.
Av hesum rindaði

landskassin	36.051.000 kr.
rikiskassin	35.933.000 kr.



HEIMASTÝRISLOGIN

Sum kunnugt hava tjóðveldis-
mennsvorið trygdareid til heima-
stýrislógina. Í meira enn tvey ár
hava teir verið við til at stjórna
landinum eftir hesi lóg — og teir
lata væl at. Í 1956 skrifaði »14.
september:

»Tað eru skjótt mong ár síðan,
at 14. september visti á, hvussu

heimastýrislógina fór at roynast.
Bláðið visti tá á, at tað ikki bar
til at stjórna okkara landi eftir
henni, men at vit vildu fara á
húsagang og enda í ringasta
ofori.»



Djarvar rúmdarætlanir

Endamál okkara er ikki bert at senda 2 menn uppá mánan í 1970
á stutta vitjan; men heilar manningar skulu upp at kanna mánan,
sigur Johnson, forseti.

Hann dylur ikki yvir, at djørvu
ætlanir USA eru eitt úrslit av fram-
úrskarandi úrslitum hjá russum
í rúmdini; men teir vilja ikki
verða aftari — teir skulu framum
russar í rúmdarkanningum.

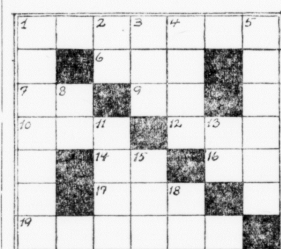
Tað verður tí ikki bara talan
um stuttar vitjanir á mánanum.
Teir skulu gera gjølligar kanningar
har uppi og kortleggja mánan. For-

MÁNNIN SKAL IKKI BERT FO-
TOGRAFERAST, MEN KANN-
AST TIL BOTNS OG KORT-
LEGGJAST

setin segði víðari um amerikansku
rúmdarætlanir:

- * Aftrat í at vit skulu fremja
- * tær krávmiklu planet-ætlanir
- * sum teir vilja koma aftaná Apollo-ætli-
- * anum at seta tveir mans
- * uppá mánan, vilja vit víkja
- * okkara stoðir á jorðini til
- * rúmdarstöðir og okja okkara
- * tjóðarmegi til rúmdardimensi-
- * ónir.

KROSSORD



Yvir: 1) grúkur 6) mannsnavn 7)
karakterur 9) skipastýring 10) pen-
ingur 12) lumpimatur 14) í hjall-
inum 16) arga! 17) missur 19) smá-
djør.

Niður: 1) ber seg undan 2) drykk-
ur 3) lær. 4) tala 5) vaska 11) tíð-
arskeið 13) sjúka 15) hvíldi 18)
dism.



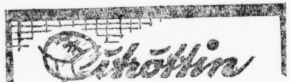
RIKISSTUDNINGUR TIL POLITISKA BLOÐINI

Vit hava áður borið uppá mál
um, at tey politisku bloðini, sum
alofast liva í armóð, eiga at fáa
beinleiðis studning frá tí almenna,
tí satt fólkaræði byggir fyrri ein-
stórán part á, at hugsan flokkanna
og einstaklingsins koma alment
fram og til umrøðu. Hetta verður
ikkí gjørt við skili, uttan vit hava
bloð til tess — og hartil ymiskt
politiskt litad bloð.

Bláðeyðin hefur verið stórur
hesi seinastu árin. Fyri einum ári
síðan helt eitt hitt stórsta bláðið í
Svørki »Ný Tide« — uppát at
koma út. Tá fóru teir bæði á ríkis
degnum og í ríkisstjórnini at um-

hugsa málið: almennan studning til
bloðini.

- * Eisini í Finlandi eru teir
- * farnir at hugsa um at gera
- * nakað veruligt fyrri at hjálpa
- * bloðunum — og eins og í Svo-
- * ríki er málið til umrøðu á
- * hægsta stigi.



HEIMSINS STØRSTA ÍTRÓTTAKAPPING

Tær árligu kappingarnar í fótból-
ti í Sovjetsanveldinum eru
heimsins størstu. Har luttaka lið
allastaðni frá í hesum ovurstóra
landi við sinum 220 miljónum
ibúgvum.

Luttakaratalið okist ár undan
ári. Í 1950 luttøku 2150 lið úr øll-
um ríkinum. Í 1957 var luttakara-
talið komið upp í 20.145 lið, í
1960 31.418 lið og seinasta ár var
aftur eitt rekordár við 40.286 lut-
takandi liðum.

Meira enn 500.000 mans vóru í
fjør við í hesum risakappingum.



SKULIN. Eitt av høvuðsmálunum
hjá tí sokallaða sjálfstýrislands-
stýrinum er at yvirtaka skúlan;
men tvey ár eru farin og enn eru
eingi av »høvuðsmálunum framd
— heldur ikki yvirtøkan av skúla-
num. Um hetta skrivar »14. sept.«

»Tað skal ikki djúlast, at vit
kundu okkum skilakøðar, tá vit
lusu útskrift úr landsstýrisprotó-
kollini, har lögmaður leggur
menn undir lóyalitet, tí teir
vilja fremja ta samgonguavtalu,
landsstýrisflokkanir hava

Skipafelagið Føroyar

greiðir allan fluttning

á sjógvi
á landi
í luftini

Bíleggið ferðaseðlar

Pf. Skipafelagið Føroyar

Tlf. 1225

Eisini

dagbløðini

Aktueitt og B.T.

fáa tygum í

Centrum tlf. 1897

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

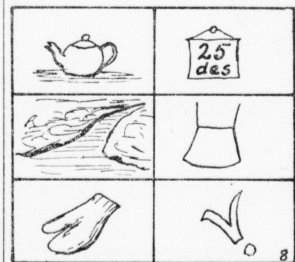
FINT PRODUKT

gjørt sínámillum! Løgmaður er
annars síðiligur og sáttligur maður,
men er tað kortini í sinnis-
rørslu, hann hefur málborið seg
sleiddis, so skal tað vera honum
fyrirgjvið — annars ikki!»



FUGLUR

Aftur í dag hava vit nakrar smá-
ar myndir her niðanfyrir. Sum
vant ræður tað bara um at finna
navnið á hvørjari mynd. Tá øll
nøvnini eru komin, skalt tú taka
fyrsta bókstavin úr hvørjum navni
og seta rætt saman. Tá fært tú
navnið á einum fugli, sum í flestu
stöðum er rættiliga vanligur um
summaríð.



byrjan til ein zoologiskan djóra-
garð. Hin størsta gávan var ein
globus frá amerikanska verjuma-
ráðnum; hann vegar túsund pund.
Ein sendi honum 5000 Havanna
sigarir, ein farmari í Kenya 80 egg,
ein kvinna eina bundnatroyggju og
ofta — komu margháttligir hattar
sendandi.

Sjált Stalin var hugtikin av
Churchill, og tá góða lag var á
honum, kundi hann senda hon-
um champagne og cognac í
kassavis.



— Í minum ungu døgum bóðu
friggjararnir um hondina á gent-
uni. Men tá kundu teir heldur
ikkí siggja »heini!«

— Hvussu kundi tú finna uppá
at siga tað um Lisu, sum eg segði
tær um Marin, og sum eg betrúði
tær í størstu loynd?

— Men tað gjørdi eg heldur
ikkí, góða tú. Eg bara spurdi
hana, um hon hevði høyrð tað.

— Hvat gert tú góði?
— Eg skrivi bræv til litlabeiggja.
— Ja, men góði, tú dugir ikki at
skriva.

— Nei, men tað ger einki, tí litli-
beiggi dugir ikki at lesa.
— Ein nýðlygn er nakað, ein brók-
ar, tá ein ikki dugir at finna
uppá ein, ið er betri.



BOKUR, DJØR, EGG,
TROYGGJUR, COGNAC ...

Winston Churchill, sáli, var væl
umtøktur av mongum, og hesi
heiðraðu hann við gávum av ym-
iskum slegum. Hann fekk so nógv-
ar bókur, at teir vildu verið goð
byrjan til stórt bókasavn og so
nógv djór, at tey vildu verið fittig